



© SOMFY 2007 - Réalisation : Ameg - 04 76 70 05 55



Impresario Chronis io



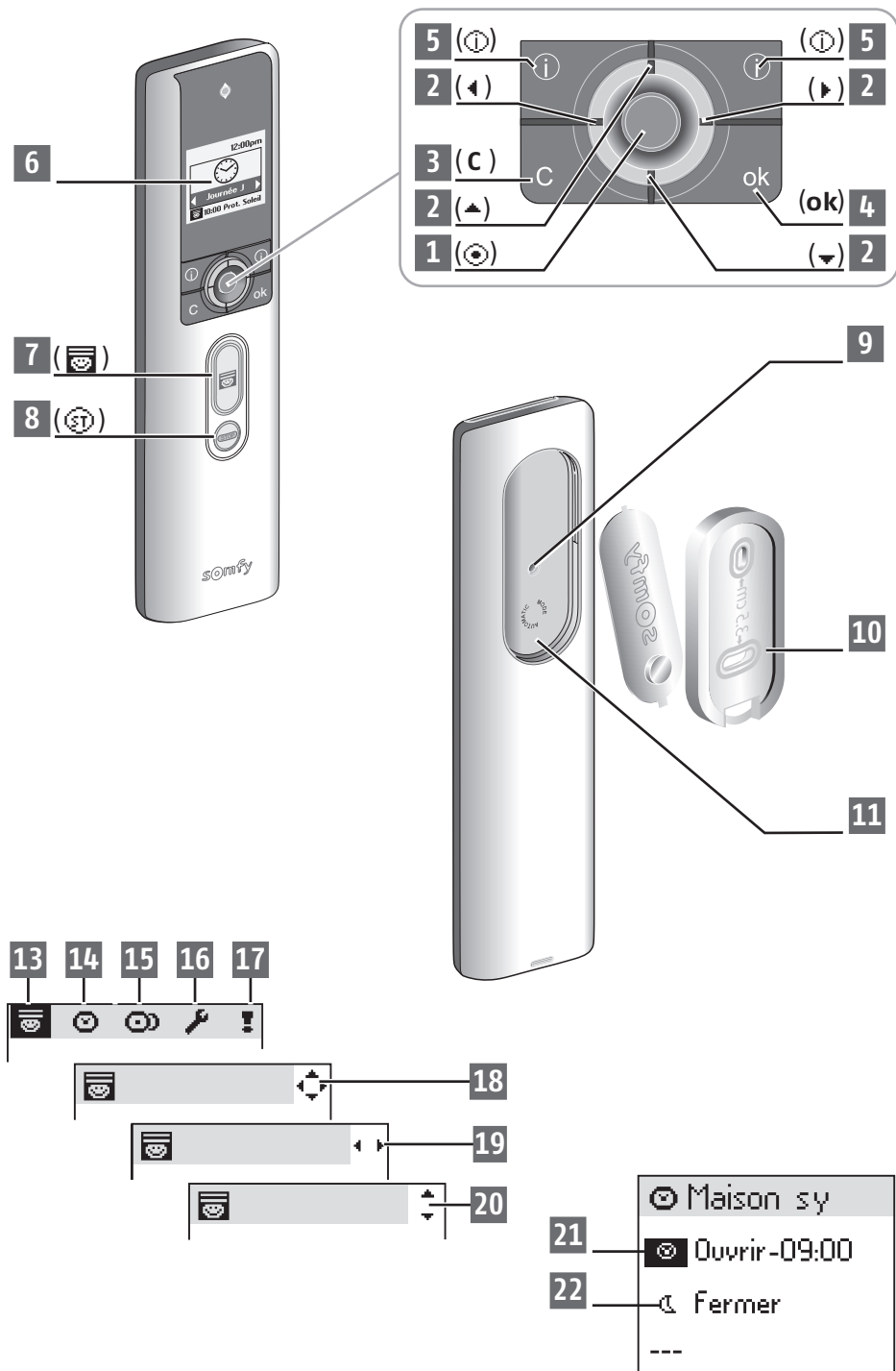
- FR** MANUEL D'UTILISATION
- DE** GEBRAUCHSANLEITUNG
- IT** MANUALE D'UTILIZZO
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING

FRANÇAIS

DEUTSCH

ITALIANO

NEDERLANDER



PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Description de la télécommande

- | | |
|--|---|
| 1 Bouton de sélection (⊙) | 5 Aide / Information sur l'écran affiché (ⓘ) |
| 2 Bouton de navigation
- vers le haut (▲)
- vers la gauche (◀)
- vers la droite (▶)
- vers le bas (▼) | 6 Ecran |
| 3 Annulation ou retour à un écran précédent (C) | 7 Jouer un scénario (🎭) |
| 4 Validation (ok) | 8 Arrêt de scénario en cours (⏏) |
| | 9 Bouton de programmation (Prog.) |
| | 10 Support mural |
| | 11 Logement du support |

Description des symboles utilisés pour les menus de l'Impresario Chronis io :

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 13 Scénarios | 16 Réglages |
| 14 Journées | 17 Défauts |
| 15 Semaines | |

Les symboles de navigation **18**, **19** et **20** indiquent la possibilité de naviguer dans l'écran dans le sens des flèches représentées pour accéder aux éléments de paramétrage non visibles à l'écran.

Description des symboles utilisés pour le paramétrage des scénarios, des journées et des semaines :

- | | |
|---|--|
| 21 Programmation à un horaire fixe | 22 Programmation à un horaire indexé sur le coucher du soleil |
|---|--|

Listes des filiales/Somfy weltweit/Elenco delle filiali/Lijst van filialen

Australia : SOMFY PTY LTD
(61) 2 9638 0744

Austria : SOMFY GesmbH
(43) 662 62 53 08

Belgium : SOMFY BELUX
(32) 2 712 07 70

Brasil : SOMFY BRASIL STDA
(55 11) 6161 6613

Canada : SOMFY ULC
(1) 905 564 6446

Cyprus : SOMFY MIDDLE EAST
(357) 25 34 55 40

Czech Republic : SOMFY Spol s.r.o.
(420) 296 372 486-7

Denmark : SOMFY AB DENMARK
(45) 65325793

Finland : SOMFY AB FINLAND
(358) 957 13 02 30

France : SOMFY FRANCE
(33) 820 374 374

Germany : SOMFY GmbH
(49) 7472 930 0

Greece : SOMFY HELLAS
(30) 210 614 67 68

Hong Kong : SOMFY Co. Ltd
(852) 25236339

Hungary : SOMFY Kft
(36) 1814 5120

India : SOMFY INDIA PVT Ltd
(91) 11 51 65 91 76

Italy : SOMFY ITALIA s.r.l
(39) 024 84 71 84

Japan : SOMFY KK
+81-45-475-0732

Lebanon :
cf. Cyprus – somfy middle east
(961) 1 391 224

Mexico : SOMFY MEXICO SA de CV
(52) 55 5576 3421

Morocco : SOMFY MAROC
(212) 22 95 11 53

Netherlands : SOMFY BV
(31) 23 55 44 900

Norway : SOMFY NORWAY
(47) 67 97 85 05

Poland : SOMFY SP Z.O.O
(48) 22 618 80 56

Portugal :
cf. Spain – SOMFY ESPANA SA
(351) 229 396 840

Russia :
cf. Germany – SOMFY GmbH
(7) 095 781 47 72, (7) 095 360 41 86

Singapore : SOMFY PTE LTD
(65) 638 33 855

Slovaquia :
cf. Czech Republic – SOMFY Spol s.r.o.
(420) 296 372 486-7

South Korea : SOMFY JOO
(82) 2 594 4333

Spain : SOMFY ESPANA SA
(34) 934 800 900

Sweden : SOMFY AB
(46) 40 165900

Switzerland : SOMFY A.G.
(41) 18 38 40 30

Taiwan : SOMFY TAIWAN
(886) 2 8509 8934

Turkey : SOMFY TURKEY
+90 216 651 30 15

UAE : SOMFY GULF
+971 4 88 32 808

United Kingdom : Somfy LTD
(44) 113 391 3030

United States : SOMFY SYSTEMS Inc
(1) 609 395 1300

INHALT

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG 2

Einleitung 2

Funktionsweise 2

Erstellen Sie Szenarien für Ihren Wohnraum 2

Beispiele 3

Technische Daten 4

Einlegen der Batterien 4

Programmierung 5

Benennen Ihrer Produkte 5

Erstellen von Szenarien 5

Erstellen von Tagesabläufen 5

Erstellen von Wochenabläufen 5

SNELLE INBETRIEBNAHME 6

Betriebsmodus 6

Manueller Betrieb 6

Szenario ablaufen lassen 6

Rückmeldung 6

Automatik-Betrieb 7

Navigieren durch die Menüs 7

Verwendung des Displays zur Eingabe von Namen 9

BENENNEN VON MOTOREN 10

PROGRAMMIEREN VON SZENARIEN 11

Erstellen eines Szenario 11

Ändern eines Szenario 12

„Motor hinzufügen“ 12

„Motor löschen“ 12

„Testen“ 12

Bestehendes Szenario duplizieren 13

Bestehendes Szenario umbenennen 13

Bestehendes Szenario löschen 13

PROGRAMMIERUNG DER FUNK- 14

PROGRAMMSCHALTUHR 14

Erstellen von Tages und Wochenabläufen 14

Tage programmieren 14

Einen Tag erstellen 14

Tagesprogramm bearbeiten 16

Bestehenden Tag ändern 16

Bestehenden Tag duplizieren 16

Bestehenden Tag umbenennen 16

Bestehenden Tag löschen 16

Erstellen einer Woche 17

Bestehende Woche ändern 17

Bestehende Woche duplizieren 17

Bestehende Woche umbenennen 17

Bestehende Woche löschen 17

RÜCKMELDUNG 18

Sonderfall Fehlermeldung „lokal“ 19

EINSTELLUNGEN 20

Sprache 20

Datum und Uhrzeit 20

Umstellung Sommer- / Winterzeit 20

Präsenzsimulation 20

Dämmermodus 20

Display 20

MONTAGE 21

Befestigung des Wandhalters 21

Wahl der geeigneten Stelle für den Wandhalter 21

Befestigen des Wandhalters 21

INHALTSVERZEICHNIS 22

DE

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES FUNKHANDSENDERS

Beschreibung der Bedienelemente

- | | |
|---|--|
| 1 Wahl taste (⊙) | 5 Hilfe / Information über die Displayanzeige (ⓘ) |
| 2 Navigationstasten: <ul style="list-style-type: none">- nach oben (▲)- nach links (◀)- nach rechts (▶)- nach unten (▼) | 6 Display |
| 3 Löschen oder zurück zu einem vorhergehenden Menüpunkt (C) | 7 Szenario ablaufen lassen (▶) |
| 4 Bestätigung (ok) | 8 Laufendes Szenario stoppen (⏸) |
| | 9 Programmier taste (Prog.) |
| | 10 Wandhalter |
| | 11 Halterung für Wandhalter |

Beschreibung der Symbole, die in den Menüs des Impresario Chronis io verwendet werden:

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 13 Szenarien | 16 Einstellungen |
| 14 Tage | 17 Fehler |
| 15 Wochen | |

Die Navigationssymbole **18**, **19** und **20** zeigen die Möglichkeit an, in Richtung der angezeigten Pfeile weiterzublättern, um zu den nicht im Display sichtbaren Zeilen zu gelangen.

Beschreibung der für die Einstellung der Szenarien, Tage und Wochen verwendeten Symbole:

- | | |
|--|---|
| 21 Programmierung zu einer festen Uhrzeit | 22 Programmierung zu einer automatisch dem Sonnenuntergang angepassten Uhrzeit |
|--|---|

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Einleitung

Mit Impresario Chronis io können Sie **Ihre eigenen Szenarien**, je nach Ihren persönlichen Wünschen und Anforderungen erstellen.

Je nach Uhrzeit, bei Einbruch der Nacht oder ganz einfach je nach Bedarf steuern diese Szenarien automatisch die gewünschten Öffnungen, um die optimalen Lichtverhältnisse oder die ideale Temperatur zu erreichen.

Impresario Chronis io steuert das ganze Haus. Impresario Chronis io kann alle Einrichtungen steuern, die mit der io-homecontrol Funktechnologie ausgerüstet sind.

Funktionsweise

Impresario Chronis io basiert auf der fortschrittlichen und sicheren io-homecontrol® Radio-Funktechnologie mit einem universellen Kommunikationsprotokoll. Dieses wird von den führenden Herstellern der Haustechnik-Branche eingesetzt.

io-homecontrol® ermöglicht dadurch die kombinierte Steuerung aller Komfort- und Sicherheitseinrichtungen über einen einzigen Bedienpunkt.

Mehr Informationen dazu finden Sie auf den Internetseiten www.io-homecontrol.com



io-homecontrol® bietet eine fortschrittliche und sichere Radio-Funktechnologie, die einfach zu installieren ist. io-homecontrol® gekennzeichnete Produkte kommunizieren miteinander, wodurch Komfort, Sicherheit und Energieeinsparungen sichergestellt werden.

www.io-homecontrol.com

Erstellen Sie Szenarien für Ihren Wohnraum

Mit dem Impresario Chronis io können Sie Ihre eigenen Szenarien je nach Bedarf Ihrer persönlichen Wünschen und Anforderungen schaffen. Der Impresario Chronis io, der im Automatik-Betrieb an der Wand befestigt ist oder im manuellen Betrieb von Hand bedient wird, steuert Ihre Produkte zum gewünschten Zeitpunkt entsprechend den von Ihnen gespeicherten Befehlen. Dieser Bewegungs-Ablauf von unterschiedlichen, zuvor definierten Produkten wird „Szenario“ genannt.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Beispiele für einen Tag mit Impresario Chronis io:

7h: Szenario „Wecken“

Das Haus erwacht mit dem Szenario „**Wecken**“.

Die Rollläden fahren hoch. Die Dachfenster öffnen sich ein wenig. Sonne und frische Luft gelangen in die Zimmer. Ein neuer Tag beginnt.

10h: Szenario „Sonne“

Ich schütze mich vor der Sonne, indem ich das Szenario „**Sonne**“ ablaufen lasse.

Die Rollläden fahren in eine perfekte Schattenposition. Das Dachfenster und der Dachfensterrolladen wird geschlossen, die Heizung schaltet sich ab.

14h: Szenario „Schließen“

Bevor ich aus dem Haus gehe, mache ich es dank des Szenarien „**Schließen**“ sicher.

Die Rollläden im nicht einsehbaren Gartenbereich werden geschlossen, die Haustüre wird verriegelt und das Garagentor wird geschlossen.

17.30h: Szenario „Arbeiten“

Um optimale Lichtverhältnisse im Büro zu haben, wird einfach das Szenario „Arbeiten“ aufgerufen. Die Rollläden werden soweit geschlossen um zum einen optimale Helligkeit zum Arbeiten zu haben und zum anderen Spiegelungen am Bildschirm zu vermeiden.

23h: Szenario „Nacht“

Das Haus schläft mit dem Szenario „**Nacht**“ ein.

Alle Rollläden des Hauses, das Garten- und das Garagentor werden geschlossen. Die Außenbeleuchtung erlischt und die Haustüre wird verriegelt.

Abgesehen von einer äußerst einfachen Handhabung erleichtern zwei Funktionen die intuitive Verwendung des Impresario Chronis io.

Snapshot-Funktion:

Damit können Sie Ihre eigenen Szenarien ganz einfach erstellen.

Ein Szenario programmieren – so einfach wie fotografieren!

Die Rückmelde-Funktion:

Sie wissen immer, was in Ihrem Haus passiert.

Der Impresario Chronis io meldet den laufenden Befehl und bestätigt dessen erfolgreiche Ausführung durch Rückmeldung.

Sie können feststellen, ob ein bestimmter Rollladen geschlossen ist, ohne erst durch das ganze Haus zu gehen.

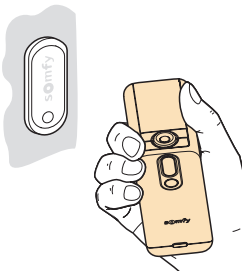
Betriebsarten

Manueller Betrieb (außerhalb des Wandhalters)

Außerhalb des Wandhalters ist der Impresario Chronis io im manuellen Betrieb.

In diesem Betriebsmodus können Sie:

- Ein Szenario auswählen,
- Ein ausgewähltes Szenario starten,
- Stoppen eines laufenden Szenario,
- Das Aufrufen des Menüs Szenarien, Tage, Wochen, Service, Hilfe.



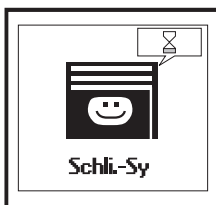
Die Auswahl eines Szenario

Wählen Sie das gewünschte Szenario mit den Navigationstasten (◀ ▶) aus und lassen Sie es ablaufen, indem Sie die Taste (⏏) drücken. Wenn Sie ein Szenario stoppen möchten, während es abläuft, drücken Sie auf „Stopp“ (⏏).

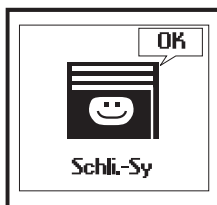


Rückmeldung

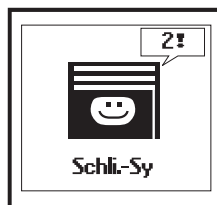
Impresario Chronis io informiert Sie über den laufenden Befehl und bestätigt, dass alle Produkte die gewünschte Position erreicht haben. Wenn ein Problem auftritt, zeigt Ihnen Impresario Chronis io den Namen des betroffenen Produkts und die Art des aufgetretenen Fehlers an. Weitere Informationen dazu finden Sie unter Kapitel „Rückmeldung“ (Seite 18).



**Ausführung des
Befehls läuft**



Befehl ausgeführt

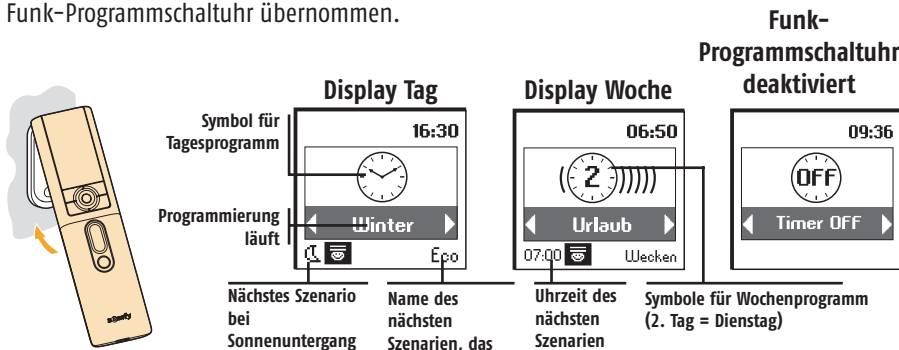


2 Probleme

SCHNELLE INBETRIEBNAHME

Automatischer Betrieb (im Wandhalter)

Durch Einhängen des Impresario Chronis io in die Wandhalterung wird der Automatik-Betrieb aktiviert. Die programmierten Tage und Wochen können mit den Navigationstasten (◀ ▶) ausgewählt werden. Nach drei Sekunden wird die ausgewählte Sequenz automatisch von der Funk-Programmschaltuhr übernommen.



Im Wandhalter kann der Automatik-Betrieb auch deaktiviert werden.

Wenn eine Tages- oder Wochen-Programmierung läuft, wird das nächste programmierte Ereignis (innerhalb eines Zeitraums von maximal 24 Stunden) unten im Display angezeigt. Der vollständige Tages-Ablauf kann durch Tastendruck auf (⊙) angezeigt werden.

TIPP

- Bei unvorhergesehenen Ereignissen müssen Sie Ihre Programmierung nicht ändern. Nehmen Sie ganz einfach den Impresario Chronis io aus der Wandhalterung, um den Automatik-Betrieb zu unterbrechen. Sobald er wieder im Wandhalter hängt, läuft die Programmierung weiter.

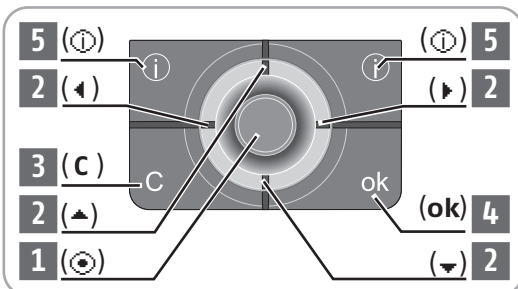
Navigieren durch die Menüs

Mit den Tasten (◀ ▶) kann man den Cursor bewegen, um zu den Menüs und Untermenüs zu gelangen oder um durch die verschiedenen Einstellungen und Programmierungen des Impresario Chronis io zu blättern.

Mit (⊙) oder (ok) gelangen Sie zum nächsten Menü.

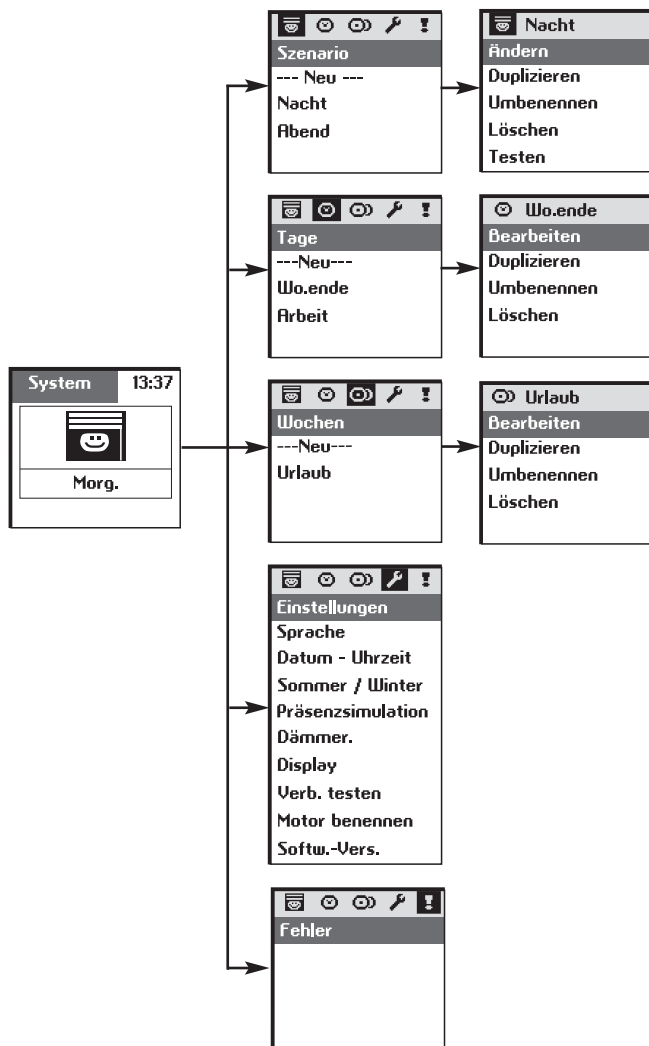
Mit (C) kehrt man zum vorigen Menü zurück. Sooft auf (C) drücken, bis Sie wieder im Hauptdisplay sind.

Allgemein dient (⊙) der Auswahl des Elements, auf dem sich der Cursor befindet, und (ok) der Bestätigung eines Programmiervorgangs.



INBETRIEBNAHME

Architektur der Menüs und Untermenüs des Impresario Chronis io:

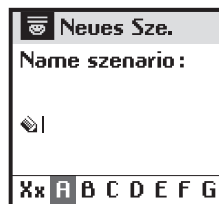


INBETRIEBNAHME

Sie können Ihren Impresario Chronis io individuell gestalten, indem Sie den Szenarien, Tagen oder Wochen individuelle Namen zuordnen. Die Namen der Antriebe können ebenfalls individuell vergeben werden. Wenn ein Name eingegeben werden soll, wird ein entsprechendes Eingabe-Display angezeigt.

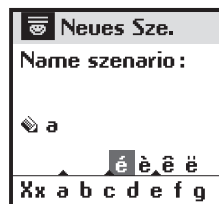
Verwendung des Displays zur Eingabe von Namen

Den gewünschten Buchstaben mit den Navigationstasten (◀ ▶) wählen und mit (⊙) bestätigen. Mit der Annullierungstaste (C) kann ein falscher Buchstabe gelöscht werden.



Um Groß- oder Kleinbuchstaben zu wählen, „Xx“ wählen und auf (⊙) drücken.

Mit der Navigationstaste (▲) können Buchstaben mit Akzent oder auch Umlaute geschrieben werden.



DE

Abschließend die Eingabe des Namens mit der Taste (ok) speichern bestätigen.

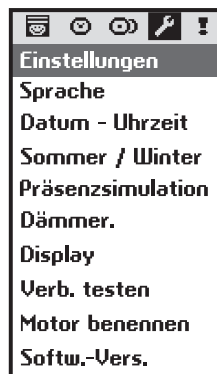
BENENNEN DER ANTRIEBE

Um alle Ihre Antriebe deutlich voneinander zu unterscheiden, können Sie ihnen einen individuellen Namen zuordnen. Diese Funktion erleichtert Ihnen beim Auftreten eines Fehlers das Ausfindigmachen des betreffenden Produkts.

Um den Antrieb auszuwählen, den Sie benennen möchten, aktivieren Sie ihn einfach mit Hilfe seines lokalen Funkhandsenders.

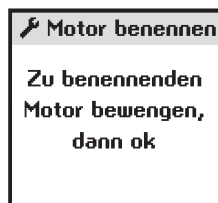
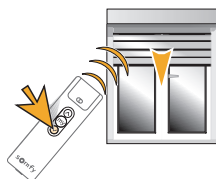
Im Menü „**System > Einstell.**  **> Motor ben.**“

Mit der Taste **(ok)** bestätigen.



Geben Sie dem gewünschten Antrieb mit dem lokalen Funkhandsender einen Befehl.

Mit der Taste **(ok)** bestätigen.



Der aktuelle Name des Motors wird angezeigt.
Sie können diesen Namen nun individuell gestalten.

PROGRAMMIERUNG VON SZENARIEN

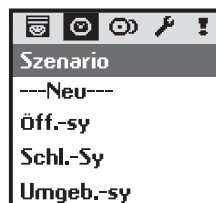
Erstellen eines Szenario

Die Programmierung erfolgt mit dem Funkhandsender im manuellen Betrieb (außerhalb des Wandhalters).

Mit Impresario Chronis io können Sie bis zu 16 verschiedene Szenarien programmieren. 3 vorprogrammierte Szenarien sind bei der Inbetriebnahme sofort verfügbar:

- „**Öffnen-sy**“: Öffnen der Rollläden,
- „**Umgeb.-sy**“: Rollläden fahren Zwischenposition an,
- „**Schli.-sy**“: Schließen der Rollläden

Die Programmierung der Szenarien erfolgt im Menü „**System** > **Szenario**“ .



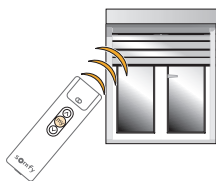
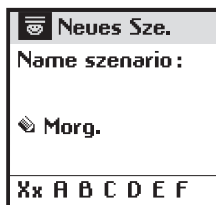
DE

Erstellen eines neuen Szenarien

„**---Neu---**“ wählen und mit (⊕) oder (ok) bestätigen.

„**Name szenario**“ wählen und mit (⊕) oder (ok) bestätigen.

Szenario benennen und den Namen mit (ok) bestätigen.



Die am Szenario beteiligten Produkte mit dem lokalen Funkhandsender in die gewünschte Position bringen.



Sobald alle am Szenario beteiligten Produkte in der gewünschten Position sind, mit (ok) bestätigen.

TIPP

- Zum Erstellen eines neuen Szenarien kann ein bereits erstelltes Szenario dupliziert und anschließend geändert werden.

Ändern eines Szenario

Szenario auswählen:

- entweder über das Hauptdisplay,
- oder über „**System** > **Szenario** “.

Mit (⊙) oder (ok) bestätigen.

Sie können das Szenario ändern, duplizieren, umbenennen, löschen oder testen.

„**Ändern**“ wählen und mit (⊙) oder (ok) bestätigen.

Sie können anschließend:

- entweder ein neues Produkt zum Szenario hinzufügen oder die Position eines an dem Szenario beteiligten Produkts ändern (über „**Motor hinzufügen.**“),
- oder einen Motor löschen (über „**Motor lösch.**“),
- oder ein Szenario starten (über „**Testen**“).

„Motor hinzufügen“

Mit dem lokalen Funkhandsender neue am Szenario beteiligte Antriebe in die gewünschte Position bringen bzw. die bestehenden Produkte in ihre neue Position bringen.

An den Produkten des Szenariens, die korrekt programmiert sind, muss nichts geändert werden.

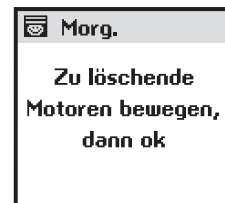
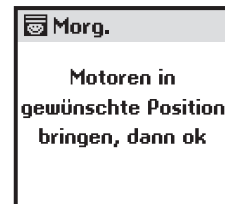
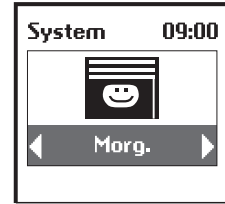
Nach Ausführung aller Änderungen auf (ok) drücken.

„Motor löschen“

Um einen Antrieb aus einem Szenario zu löschen, muss nur ein Befehl mit dem lokalen Funkhandsender des zu löschenden Antriebs gegeben werden.

„Testen“

Alle mit dem Szenario verbundenen Motoren werden aktiviert, (–auch die eben geänderten). Sobald der Test beendet ist, erscheint erneut das Ausgangs-Display.



PROGRAMMIERUNG VON SZENARIEN

Bestehendes Szenario duplizieren

„**Duplizieren**“ wählen und auf (⊙) oder (ok) drücken, um mit einem bestehenden Szenario (bereits erstellt oder vorprogrammiert) schnell ein neues Szenario zu erstellen.

Dem auf diese Weise mit dem Eingabe-Display erstellten Szenario einen neuen Namen zuordnen. Den Namen mit (ok) bestätigen.

Anschließend Ihr Szenario ändern (siehe vorhergehende Seite).

Bestehendes Szenario umbenennen

„**Umbenennen**“ wählen und mit (⊙) oder (ok) zum Eingabe-Display gehen.

Einen neuen Namen zuordnen und mit (ok) bestätigen.

Bestehendes Szenario löschen

Mit dem Cursor auf „**Löschen**“ gehen und mit (⊙) oder (ok) das Szenario löschen.

Das Löschen des ausgewählten Szenarios muss mit (ok) bestätigt werden. Um den laufenden Löschvorgang zu annullieren, auf (C) drücken.

Morg.	
Dieses Szenario löschen?	
JA	ok
NEIN	c

Morg.
Szenario kann nicht gel. werden, da es für einen Tag verwendet wird

DE

Hinweis: Das Szenario kann nicht gelöscht werden, wenn es in der Programmierung eines Standardtags verwendet wird. In diesem Fall erscheint im Display eine entsprechende Meldung. Mit (C) kehrt man zum vorigen Menü zurück.

PROGRAMMIERUNG DER PROGRAMMSCHALTUHR

Mit der im Impresario Chronis io integrierten Programmschaltuhr können den vorher erstellten Szenarien Uhrzeiten zugeordnet werden, um „Standardtage“ (Tages-Programmierung) zu erstellen. Diese „Standardtage“ können wiederum verwendet werden, um „Standardwochen“ (Wochen-Programmierung) zu erstellen.

Im Automatik-Betrieb (Impresario Chronis io in Wandhalterung eingehängt) kann anschließend ein „Standardtag“ oder eine „Standardwoche“ ausgewählt werden. Die Szenarien laufen dann zu den programmierten Uhrzeiten automatisch ab.

Tages-Programmierung (Standardtage)

Aus den erstellten Szenarien können für jeden zu erstellenden Standardtag bis zu 4 Szenarien ausgewählt werden, denen eine Uhrzeit zugeordnet werden kann.

Insgesamt können 10 verschiedene „Standardtage“ erstellt werden. Ein vorprogrammierter Standardtag „**Tag-sy**“ ist bei der Inbetriebnahme sofort verfügbar. Er besteht aus:

- 7.30 Uhr: vorprogrammiertes Szenario „**Öffnen-sy**“
- 13.00 Uhr: vorprogrammiertes Szenario „**Umgeb.-sy**“
- 21.30 Uhr: vorprogrammiertes Szenario „**Schli.-sy**“

☉ Arbeit
☑ Wecken 07:00
☉ Morg. 08:30
☉ Nachmittag 14:00
☉ Abend 22:00

Wochen-Programmierung (Standardwochen)

Mit Impresario Chronis io können aus zuvor definierten „Standardtagen“ anschließend „Standardwochen“ zusammengestellt werden. Jedem Wochentag kann ein „Standardtag“ zugeordnet werden.

Von Montag bis Freitag läuft zum Beispiel der Tag „Arbeit“ ab; Samstag und Sonntag läuft der Tag „Wochenende“ ab.

4 „Standardwochen“ können auf diese Weise programmiert werden.

☉ Woch. Arbeit ☉
1 Arbeit
2 Arbeit
3 Arbeit
4 Arbeit
5 Arbeit
6 Wo.ende
7 Wo.ende

Tage programmieren

Die Programmierung der Tage erfolgt im Menü „**System** > **Tage** ☉“.

☉ ☉ ☉ ☉ ☉
Tage
---Neu---
Tag-sy

Einen Tag erstellen

„---**Neu**---“ wählen und mit (☉) oder (ok) bestätigen.

TIPP

- Um einen neuen Tag schneller zu erstellen, können Sie einen bereits erstellten Tag duplizieren und ändern.

☉ Neuer Tag
Name Tage :
☉ Arbeit
Xx A B C D E F

Geben Sie den Namen des neuen Tags ein.

Die Eingabe des Namens mit der Taste (ok) bestätigen.

PROGRAMMIERUNG DER PROGRAMMSCHALTUHR

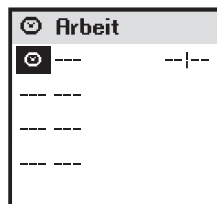
Ein Tag kann aus 1 bis 4 Szenarien bestehen. Eine feste Uhrzeit (☉) oder die Uhrzeit des Sonnenuntergangs (☿) können jedem Szenario zugeordnet werden.

Das erste Feld mit der Taste (⦿) auswählen.



Mit den Navigationstasten (⬅ ➡) das entsprechende Symbol bestimmen, entweder eine feste Uhrzeit (☉) oder den Dämmermodus (☿).

Mit (⦿) Ihre Wahl bestätigen.



Den Cursor nach rechts verschieben, um mit den Navigationstasten (⬅ ➡) das zweite Feld zu wählen.

Auf (⦿) drücken, um zur Auswahl des Szenarios zu gelangen.

Mit den Navigationstasten (⬅ ➡) das gewünschte Szenario auswählen.

Zum Speichern auf (⦿) drücken.



Wenn Sie eine feste Uhrzeit wählen, gehen Sie mit dem Cursor nach rechts, um die Stunde und die Minuten einzustellen (3. und 4. Feld).

Die Taste (⦿) drücken.

Mit den Navigationstasten (⬅ ➡) die Stunde oder die Minuten ändern.



Hinweis: Sie können ein Feld, das Sie bereits programmiert haben, ändern, indem Sie es wieder anwählen und den gleichen Vorgang wiederholen.

Mit der Taste (ok) bestätigen.

Mit den Navigationstasten (⬅ ➡) zum nächsten Szenario gehen.

TIPP

- Einem Szenario kann eine dem Sonnenuntergang entsprechende Uhrzeit zugeordnet werden. Mit dieser Funktion können zum Beispiel bei Einbruch der Nacht automatisch alle Rollläden oder ein Teil davon geschlossen werden, auch wenn Sie noch nicht zu Hause sind. Auf diese Weise können Sie im Winter beispielsweise Energie sparen. Auch die Sicherheit Ihres Hauses wird durch eine dadurch vorgetäuschte Anwesenheit verbessert. Die ursprüngliche Einstellung kann im Menü „**System** > **Einstellungen** ⚙ > **Dämmer.**“ geändert werden. Siehe Kapitel „Einstellungen“.

PROGRAMMIERUNG DER PROGRAMMSCHALTUHR

Einen Tag Bearbeiten / Ändern / Duplizieren / Umbenennen / Löschen

Jeder bestehende Tag kann bearbeitet, geändert, dupliziert, umbenannt oder gelöscht werden.

Im Menü „**System > Tage**“ den gewünschten Tag mit den Tasten ($\uparrow$) auswählen und mit ($\odot$) oder (**ok**) bestätigen.

$\odot$ Arbeit
Bearbeiten
Duplizieren
Umbenennen
Löschen

Tagesprogramm bearbeiten

„**Bearbeiten**“ wählen und mit ($\odot$) oder (**ok**) bestätigen, um den Inhalt der Tages-Programmierung anzeigen zu lassen. Die Vorschau gibt einen Überblick über den gesamten Tag.

Bestehenden Tag ändern

Sobald sie bearbeitet wurde, kann die Tages-Programmierung geändert werden.

„**Bearbeiten**“ wählen und mit ($\odot$) oder (**ok**) bestätigen.

Die Einstellungen der Programmierung ändern und mit (**ok**) bestätigen.

Bestehenden Tag duplizieren

„**Duplizieren**“ wählen und mit ($\odot$) oder (**ok**) bestätigen.

Dem auf diese Weise mit dem Eingabe-Display erstellten Tag einen neuen Namen zuordnen.

Den Namen mit (**ok**) bestätigen.

Die Einstellungen der Programmierung ändern und Ihren neuen Tag mit (**ok**) bestätigen.

Bestehenden Tag umbenennen

„**Umbenennen**“ wählen und mit ($\odot$) oder (**ok**) bestätigen.

Mit dem Eingabe-Display einen neuen Namen zuordnen und mit (**ok**) bestätigen.

Bestehenden Tag löschen

„**Löschen**“ wählen und mit ($\odot$) oder (**ok**) bestätigen.

Mit (**ok**) bestätigen oder den Löschvorgang mit (**C**) annullieren.

*Hinweis: Der Tag kann nicht gelöscht werden, wenn er in der Programmierung einer Standardwoche verwendet wird. In diesem Fall erscheint im Display eine entsprechende Meldung. Mit (**C**) kehrt man zum vorigen Menü zurück.*

PROGRAMMIERUNG DER PROGRAMMSCHALTUHR

Der gleiche Tag kann mehrfach verwendet werden, ein Tag kann aber auch leer gelassen werden. Sie können auf diese Weise bis zu 4 Wochen erstellen.

Erstellen einer Woche

Die Programmierung der Wochen erfolgt im Menü „**System** > **Wochen** ⌚“.

„---Neu---“ mit den Tasten (⬆) wählen und mit (⌚) oder (**ok**) bestätigen.

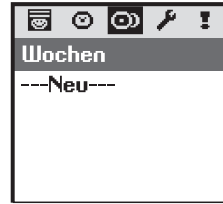
Geben Sie den Namen der neuen Woche ein.

Die Eingabe des Namens mit der Taste (**ok**) bestätigen.

Für jeden Wochentag mit den Tasten (⬅ ➡) den Standardtag auswählen, der ablaufen soll. Tage können auch leer (---) gelassen werden.

Die Wochen-Programmierung mit (**ok**) bestätigen.

Hinweis: Die Woche beginnt Montags (1 = Montag).



DE

Eine Woche Ändern / Duplizieren / Umbenennen / Löschen

Jede bestehende Woche kann bearbeitet, geändert, dupliziert, umbenannt oder gelöscht werden.

Im Menü „**System** > **Wochen** ⌚“ die gewünschte Woche mit den Tasten (⬆) auswählen und mit (⌚) oder (**ok**) bestätigen.

Bestehende Woche ändern

„**Bearbeiten**“ wählen und mit (⌚) oder (**ok**) bestätigen. Die Einstellungen der Programmierung ändern und mit (**ok**) bestätigen.

Bestehende Woche duplizieren

„**Duplizieren**“ wählen und mit (⌚) oder (**ok**) bestätigen. Der auf diese Weise mit dem Eingabe-Display erstellten Woche einen neuen Namen zuordnen. Den Namen mit (**ok**) bestätigen. Die Einstellungen der Programmierung ändern und Ihre neue Woche mit (**ok**) bestätigen.

Bestehende Woche umbenennen

„**Umbenennen**“ wählen und mit (⌚) oder (**ok**) bestätigen. Mit dem Eingabe-Display einen neuen Namen zuordnen und mit (**ok**) bestätigen.

Bestehende Woche löschen

„**Löschen**“ wählen und mit (⌚) oder (**ok**) bestätigen. Mit (**ok**) bestätigen oder den Löschvorgang mit (**C**) annullieren.

RÜCKMELDUNG

Impresario Chronis io informiert Sie über den laufenden Befehl und bestätigt, dass alle Produkte die gewünschte Position erreicht haben.

Wenn ein Problem auftritt, gibt Ihnen Impresario Chronis io den Namen des entsprechenden Produkts und die Art des aufgetretenen Fehlers an.

Der Fehler wird zusätzlich durch 10-maliges oranges Blinken der Kontrollanzeige gemeldet.

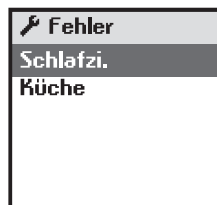
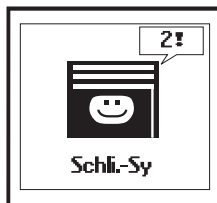
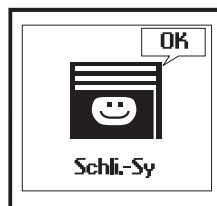
Um festzustellen, wo der Fehler aufgetreten ist und um was für einen Fehler es sich handelt, drücken Sie einfach auf die **(ok)**-Taste.

Der Name des Produkts, bei dem der Fehler aufgetreten ist, wird angezeigt.

Wählen Sie das Produkt aus, bei dem der Fehler aufgetreten ist.

Drücken Sie nochmals auf die **(ok)**-Taste. Die Ursache des Fehlers wird angezeigt.

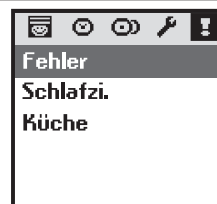
Drücken Sie nochmals auf **(ok)**, um zur Liste der Produkte, bei denen ein Fehler aufgetreten ist, zurückzukehren.



Displayanzeige	Ursache des Fehlers
Hindernis	Stoppt wegen Hindernis. Der Rollladen ist auf ein Hindernis gestoßen. Wenn das Hindernis bei der Auffahrt aufgetreten ist, muss ein Abfahrbefehl gegeben werden, um den Fehler zu beheben.
Thermoschutz	Motor im Thermoschutz. Durch einen zu intensiven Einsatz wird der Thermoschutz des Motors ausgelöst. 15 Minuten warten, bis der Motor wieder abkühlt.
Lokal	Motor im Lokalmodus (siehe nachstehend Sonderfall)
Funkverbindung	Der Motor spricht nicht an, er kann außer Reichweite oder ohne Stromversorgung sein.
Fehler	Diverse Fehler
Befehl unterbrochen	Ein anderslautender Befehl wurde von einem anderen Bedienpunkt gegeben.
Tür offen	Meldung Tür offen (für Steuerung des Haustürschlosses)

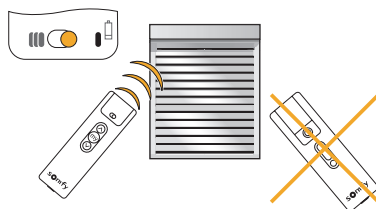
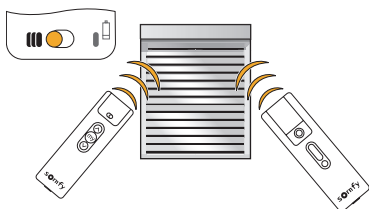
Liste der möglichen Fehler:

Ein Fehler wird im Display angezeigt, bis dieses erlischt (3 Minuten). Der Fehler des letzten Befehls kann jedoch unter „**System** > **Fehler** ! “ abgefragt werden.



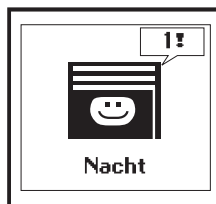
RÜCKMELDUNG

Sonderfall Fehlermeldung „lokal“



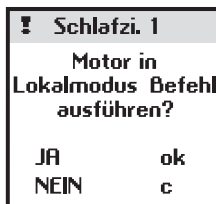
Sie können ein Produkt aus einer Zentralsteuerung herausnehmen, ohne die Programmierung zu ändern. Bei dem lokalen Funkhandsender (Situio A/M) den Schiebeschalter auf „manueller Betrieb“ (I) positionieren.

Beim Starten des nächsten Szenarios (bei dem der Antrieb, der aus der Zentralsteuerung herausgenommen wurde angesteuert werden soll), meldet der Impresario Chronis io einen Fehler. Das betreffende Produkt reagiert nicht auf die Befehle des Impresario Chronis io.



Es ist jedoch möglich, den Befehl des Impresario Chronis io trotzdem auszuführen.

Wenn Sie während der Fehlermeldung auf **(ok)** drücken, fragt der Impresario Chronis io, ob Sie den Befehl trotzdem ausführen möchten oder nicht.



EINSTELLUNGEN

Menü **"System > Einstellungen"** 

Sprache

Der Impresario Chronis io verfügt über 7 Sprachen:

Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch.

Die Sprache mit den Tasten (◀ ▶) wählen und die Auswahl mit **(ok)** bestätigen.

Datum und Uhrzeit

Verwenden Sie die Tasten (↻) für die verschiedenen Einstellungen und bestätigen Sie jeweils mit **(ok)**.

Umstellung Sommer- / Winterzeit

Die automatische Umstellung auf Sommer- oder Winterzeit aktivieren oder deaktivieren.

Der Impresario Chronis io ist werkseitig für eine automatische Umstellung der Zeit konfiguriert.

Die gewählte Option mit (⊙) auswählen und mit **(ok)** bestätigen.

Präsenzsimulation

Bei der Funktion „**Präsenzsimulation**“ wird die Uhrzeit, zu der die programmierten Szenarien (Tag oder Woche) gestartet werden, innerhalb einer Zeitspanne von +1 bis +30 Minuten nach dem Zufallsprinzip variiert.

Diese Funktion ist insbesondere bei längerer Abwesenheit empfehlenswert.

Die gewählte Option mit (⊙) auswählen und mit **(ok)** bestätigen.

Dämmermodus

Mit der Funktion „**Dämmer.**“ (⌚) kann im automatischen Modus die Uhrzeit eines Szenarios der Uhrzeit des Sonnenuntergangs angepasst werden. Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Szenario im Juni und im Dezember ablaufen soll. Impresario Chronis io passt dann die Uhrzeit Tag für Tag automatisch dem Verlauf des Sonnenuntergang an.

Die gewählte Option mit (⊙) auswählen und mit **(ok)** bestätigen.

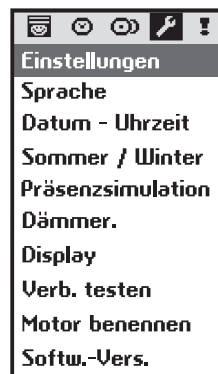
Hinweis: Um eine korrekte Berechnung der täglichen Zeitverschiebung zu ermöglichen, darf die Abweichung zwischen den beiden Uhrzeiten höchstens 9 Stunden betragen.

Display

Die Displayanzeige kann mit oder ohne Displaybeleuchtung oder aber mit einer Displaybeleuchtung, deren Dauer von 5 oder 15 Sekunden nach dem letzten Tastendruck reicht, eingestellt werden.

Werkseitig ist die Displaybeleuchtung des Impresario Chronis io auf eine Dauer von 5 Sekunden nach dem letzten Tastendruck eingestellt.

Die gewählte Option mit (⊙) auswählen und mit **(ok)** bestätigen.



Befestigung des Wandhalters

Wahl der geeigneten Stelle für den Wandhalter

Achten Sie auf gute Zugänglichkeit und eine Höhe, die ein bequemes Ablesen des Displays erlaubt.

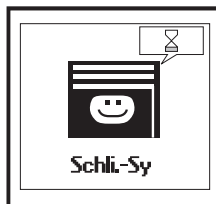
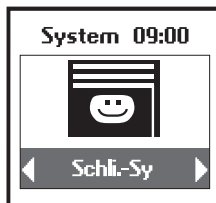


Der Wandhalter muss in Funkreichweite der zu steuernden Produkte angebracht werden. Es wird dringend empfohlen, vor der endgültigen Montage an der betreffenden Stelle testhalber ein Szenario zu starten.

Dieser Test ist einfach durchzuführen:

Mit den Tasten (◀ ▶) ein vorprogrammiertes Szenario auswählen. Das Szenario mit (⏮) ablaufen lassen.

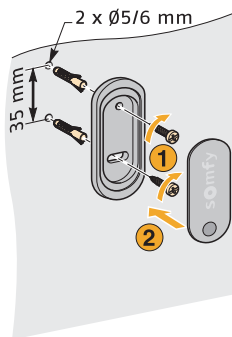
Überprüfen Sie, ob alle Produkte die Befehle erhalten haben



DE

Befestigen des Wandhalters

Den Wandhalter mit den beiden im Lieferumfang enthaltenen Schrauben an der Wand befestigen. Achten Sie auf eine Höhe, die ein bequemes Ablesen des Displays erlaubt.



INHALTSVERZEICHNIS

<i>Titel</i>	<i>Seite</i>	<i>Titel</i>	<i>Seite</i>
Automatik-Betrieb	7	Standardwoche	
		Definition	5
Automatische Umstellung Sommer- / Winterzeit	20	Vorprogrammierte Szenarien	5, 14
		Erstellen	17
Batterien	4	Ändern	17
		Duplizieren	17
		Umbenennen	17
		Löschen	17
Dämmermodus	20	Szenario	
		Definition	2
Datum und Uhrzeit	20	Vorprogrammierte Szenarien	5, 14
		Ablaufen lassen	6
Displaybeleuchtung	20	Erstellen	11
		Ändern	12
Manueller Betrieb	6	Duplizieren	13
		Umbenennen	13
		Löschen	13
Menüs (Architektur)	8	Wandhalter	21
Motoren			
Umbenennen	10		
Löschen	12		
Navigation	7		
Präsenzsimulation	20		
Sprache	20		
Standardtag			
Definition	5		
Vorprogrammierte Szenarien	5,14		
Erstellen	14		
Ändern	16		
Duplizieren	16		
Umbenennen	16		
Löschen	16		